

# Mensaje del director del proyecto

Desde el otoño de 2009, se ha progresado muchísimo en el estudio para la Declaración Preliminar de Impacto Ambiental (DEIS), que el equipo del proyecto está preparando actualmente. Mucho de ese progreso se debe a la participación directa de muchos de ustedes en los foros público. [La página 4 ofrece un breve resumen del proceso de la Declaración de Impacto Ambiental; hay más información detallada disponible en el sitio web del proyecto, www. tzbsite.com].

Cada uno de los cinco Grupos de trabajo asesores de las partes interesadas de los ciudadanos (que trabajan en el puente, el medio ambiente, el uso de tierra, el tráfico y transporte, y finanzas) se sigue reuniendo y cada uno aporta sus ideas sobre problemas importantes. Además, el equipo del proyecto está involucra-

do en otros programas de participación que se describen detalladamente en este boletín. Éstos incluyen varias Reuniones de trabajo con la comunidad con líderes municipales, de planificación y otros funcionarios locales, como también reuniones públicas de trabajo con miembros de la comunidad y otras partes interesadas en diversos aspectos a lo largo del corredor, desde Suffern hasta Port Chester. El equipo del proyecto también realizó reuniones de trabajo similares con aquellos que forman parte de la designación de los grupos de Justicia ambiental reconocida por el gobierno federal.

El objetivo de todas las reuniones fue obtener ideas de las partes interesadas. La información obtenida ha sido de mucha ayuda para informar sobre el estudio y se tuvo en cuenta en el gran puente, el transporte, la carretera y otros análisis que se están realizando. Los detalles de las alternativas que se estudiarán más en detalle en la DEIS se presentarán en los Eventos públicos de puertas abiertas el 28 y el 30 de junio de 2010. [Consulte la última página para obtener más información].

Se convocó un Comité asesor para bicicletas y peatones para encontrar un plan para integrar por completo a bicicletas y peatones al nuevo puente. Junto con el equipo del proyecto, los miembros del Comité asesor visitaron varias instalaciones para bicicletas y peatones en puentes y otros sitios; de esta manera pudieron proporcionar valiosos aportes para dichas instalaciones en un nuevo puente Tappan Zee.

#### continúa en la página 4



Tom McGuinness, miembro del equipo del proyecto y de la Autoridad de Autopistas del Estado de Nueva York (NYSTA), analiza las configuraciones del puente en una reciente Reunión de trabajo de la comunidad

### El aporte del público ayuda a diseñar las alternativas

El equipo del proyecto ha ampliado sus iniciativas de participación al realizar diferentes tipos de reuniones públicas para dar mas oportunidades a personas o grupos interesados puedan partícipar en el proceso, como el nivel de aportes en las alternativas de estudio.

Se convocó una serie de más de 30 reuniones de trabajo para solicitar aportes de la comunidad sobre las diferentes opciones de rutas de transporte y las configuraciones del puente asociadas con las cuatro alternativas de construcción en consideración en la Declaración de Impacto Ambiental (EIS). Estas reuniones se centraron en áreas geográficas a lo largo del corredor: las comunidades cercanas al puente de Tarrytown,

> Irvington, Nyack, South Nyack y Grand View-on-the-Hudson, y las comunidades del corredor I-287 de Ramapo, Clarkstown, Orange-town, Greenburgh, White Plains, Harrison y Rye.

continúa en la página 4

# VER EN EL INTERIOR

La EIS y el público

Desarrollo orientado al tránsito

Comité para bicicletas y peatones







# Capacitación de Desarrollo orientado al tránsito en plena marcha

El equipo del proyecto lanzó la segunda fase de su ambiciosa iniciativa para proporcionar recursos de asistencia técnica a las municipalidades del corredor. Los recursos se proporcionan en la forma de una serie de talleres sobre el cada vez más popular concepto conocido como Desarrollo orientado al tránsito, al que se está prestando mucha atención en las municipalidades de toda la nación.

El equipo del proyecto lanzó la iniciativa de asistencia técnica, el "Desarrollo orientado al tránsito (TOD): La construcción de comunidades de calidad en torno al transporte", en noviembre de 2009. Cerca de 200 partes interesadas asistieron a los talleres de día completo en todo el condado, llevados a cabo en los condados de Westchester y Rockland. El programa está diseñado para ayudar a las municipalidades interesadas a prepararse y a aprovechar las oportunidades que podrían proporcionar el Proyecto

del puente Tappan Zee/corredor I-287 y otras mejoras en el transporte local o regional. Además, los representantes de la comunidad que participen puedran incorporar la asistencia técnica a sus recursos de transporte existentes. Otro objetivo de esta capacitación es la exposición a los conceptos que ofrecen a los gobiernos locales un control adecuado sobre el crecimiento y otros elementos para mejorar la calidad de vida.

El programa de asistencia técnica continúa en 2010 con talleres intensivos de dos días que comprometen a municipalidades específicas a lo largo del corredor. Como dijo David Kooris, vicepresidente de la Asociación del Plan Regional: "Esto no se trata de algo que es igual para todos; se trata de que cada comunidad encuentre una estrategia apropiada para sí misma".

En los eventos de apertura o en los talleres más pequeños y especializados, entre los participantes había funcionarios del ámbito local, del condado y del estado, como también representantes de diferentes organizaciones privadas, públicas y sin fines de lucro. Los profesionales de TOD de

### Las partes interesadas participan en diferentes talleres de TOD



Taller de dos días de White Plains



Taller de dos días de Orangetown/Nyack



Taller de todo el condado de Westchester



Taller de todo el condado de Rockland



Taller de dos días de Tarrytown

Miembros del Comité
asesor para bicicletas y
peatones visitan diferentes

Consulte suplemento
para obtener
más detalles.

instalaciones de la Ciudad de

**Nueva York** 

los líderes de industrias sin fines de lucro, el Proyecto para Espacios Públicos, la Asociación del Plan Regional y Reconnecting America facilitan los eventos. Los temas incluyen: Diseño de las comunidades basadas en el transporte público, Smart Parking (Estacionamiento inteligente), Planificación del área de la estación, Diseño de acuerdo con el contexto, Finalización de las calles, entre otros.

La capacitación de dos días se basa en conceptos presentados en los talleres de noviembre y presenta una herramienta práctica de evaluación de la comunidad y ejercicios de diseño interactivo que incorporan posibles áreas locales para implementar TOD. Ya se han llevado a cabo talleres que cubren las condiciones en Tarrytown, Greenburgh, Orangetown, Nyack, South Nyack y White Plains. Se realizarán talleres adicionales durante toda la primavera y el verano de 2010 que involucrarán a Port Chester, Suffern, Clarkstown, Sloatsburg, Hillburn, Airmont, Elmsford y Greenburgh.

Para obtener más información sobre esta iniciativa, comuníquese con la oficina del proyecto llamando al 914-358-0600 o enviando un correo electrónico a tzbsite@dot.state.ny.us.

# El Comité para bicicletas y peatones asesora al equipo del proyecto

En el año 2009, el equipo del proyecto anunció la creación de un Comité asesor para bicicletas y peatones para ayudar a ultimar el plan para dar cabida al transporte no motorizado, incluido el acceso de peatones y bicicletas en el nuevo puente Tappan Zee. Al mantener su antiguo compromiso de integrar por completo a las bicicletas y los peatones en el nuevo puente, el equipo del proyecto pidió opiniones a diversas organizaciones locales y regionales de apoyo al ciclismo y a las municipalidades locales.

Participaron más de una docena de organizaciones que, en el transcurso de tres meses, trabajaron con ingenieros de proyecto para determinar las mejores formas de acomodar a los peatones y ciclistas en el diseño del reemplazo del puente Tappan Zee.

Además de realizar varias reuniones, la asociación incluyó un paseo de investigación por diferentes instalaciones regionales que contaban con accesos para peatones y bicicletas, en el que se visitaron las siguientes instalaciones en la Ciudad de Nueva York: los puentes George Washington y de Williamsburg, la Route 9A/West Street Path y High Line.

De acuerdo a los aportes del Comité asesor, el equipo del proyecto está elaborando un plan para:

- Crear un trayecto para bicicletas y peatones en la parte norte del puente, con acceso a instalaciones para bicicletas y peatones en ambos extremos del puente.
- Crear una noción de lugar para peatones y ciclistas a lo largo del puente, con vistas panorámicas, alumbrado y otras comodidades.
- En el condado de Westchester, considerar posibles conexiones para bicicletas y peatones para la propuesta estación BRT (Autobús de Tránsito Rápido) de Broadway, South Broadway, la Route 119 y Van Wart Avenue, que se conecta con RiverWalk.
- En el condado de Rockland, considerar posibles conexiones para bicicletas y peatones al Esposito Trail y South Broadway para obtener más conexiones con River Road.

Para obtener más información sobre las conclusiones del Comité asesor para bicicletas y peatones, comuníquese con la oficina del proyecto llamando al 914-358-0600 o enviando un correo electrónico a tzbsite@dot.state. ny.us.





Puente George Washington



Puente de Williamsburg

# Mensaje del director del proyecto

continuación de la página 1

Por otro lado, el equipo del proyecto del Departamento de Transporte del Estado de Nueva York, la Autoridad de Autopistas del Estado de Nueva York y la Autoridad Metropolitana de Transporte (MTA) Metro-North Railroad lanzaron una iniciativa de asistencia técnica del Desarrollo orientado al tránsito (TOD) en noviembre de 2009 con dos talleres en todo el condado.

También estamos proporcionando asistencia técnica y recursos más actualizados a varias municipalidades a lo largo del corredor. Puede encontrar más información sobre esta notable iniciativa, que continuará a lo largo de la primavera y el verano de 2010, en la página 2 de este boletín informativo.

Muchos de ustedes han participado en el proceso y esperamos que lo sigan haciendo. Para aquellos de ustedes que no han sido tan activos, les proponemos participar en este Proyecto mediante cualquiera de las formas indicadas en la última página de este boletín informativo, por ejemplo, asistiendo a los próximos Eventos públicos a puertas abiertas el 28 y el 30 de junio. Además, esté pendiente de www.tzbsite.com para ver más información sobre importantes reuniones y los avances del Proyecto.

Michael Anderson, P.E. director del proyecto

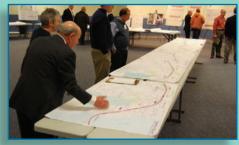
### El aporte del público ayuda a diseñar las alternativas

continuación de la página 1

Además, se llevaron a cabo dos reuniones de trabajo públicas en los condados de Westchester y Rockland, específicamente para las personas protegidas por las disposiciones reguladoras de Justicia ambiental y el Título VI, para asegurar la no discriminación por ingresos, raza, religión, nacionalidad de origen, dominio del idioma inglés o religión. Más de 200 organizaciones y todos sus miembros, además de personas que representan a comunidades interesadas, fueron invitados a asistir a una o ambas reuniones.

El equipo del proyecto también se reunió con líderes de la comunidad, partes interesadas afectadas y miembros de diferentes organizaciones de ciclistas, peatones o excursionistas de toda la región para analizar el proyecto. La reunión condujo a la formación de un Comité asesor para bicicletas y peatones. [Consulte el artículo en la página 3 para obtener más información sobre las iniciativas del comité].

### Los miembros del equipo del proyecto solicitan sus aportes sobre las configuraciones del puente y las rutas de transporte en diversas reuniones públicas



Reunión sobre Justicia ambiental del condado de Rockland en West Nyack



Reunión de trabajo de la comunidad de Clarkstown en West Nyack



Reunión de trabajo de la comunidad de Ramapo en Spring Valley



Reunión de trabajo de las comunidades de White Plains, Harrison y Rye en Port Chester



Reunión de trabajo de las comunidades de Greenburgh y White Plains en Elmsford

Además, el equipo se reunió con representantes de dos de los puntos históricos nacionales del área, Sunnyside y Lyndhurst (incluido el Fondo Nacional para la Preservación Histórica, que es el propietario de Lyndhurst y lo dirige), ambos localizados en Tarrytown.

Teniendo en cuenta todo lo dicho, en el transcurso de cinco meses, más de 400 personas asistieron a las reuniones anteriormente mencionadas, revisaron esquemas del trabajo, hicieron preguntas y brindaron sus comentarios al equipo del proyecto. Las reuniones probaron ser de ayuda para que el equipo del proyecto comprenda los factores locales que las partes interesadas mejor conocían, como el uso de suelo y temas relacionados con el transporte. También ayudaron a dar a conocer el estudio y los in-

formes que documentarán la alineación del tránsito a través del corredor (Informe de Opciones de alineación del tránsito) y a reducir el número de configuraciones del puente en consideración (Informe de Desarrollo de opciones relacionadas con el puente), que serán emitidos en breve. Las opciones finales de alineación del tránsito y las configuraciones propuestas del puente que se estudiarán en detalle se presentarán en nuestros siguientes Eventos públicos de puertas abiertas [consulte la contracubierta para obtener detalles]. Esperamos verlo allí. Para obtener más información sobre las reuniones, comuníquese con la oficina del proyecto llamando al 914-358-0600 o enviando un correo electrónico a tzbsite@ dot.state.ny.us.

## El proceso de la Declaración de Impacto Ambiental y el rol del público QUÉ ES, QUÉ ESTAMOS HACIENDO Y CÓMO USTED ESTÁ PARTICIPANDO

#### INTRODUCCIÓN

Aquellos que han estado siguiendo nuestro progreso saben que el equipo de trabajo del proyecto está preparando una Declaración de Impacto Ambiental (EIS).

Para los que recién se nos unen, una buena pregunta para hacer es: ¿Qué es una EIS? ¿Y por qué es necesaria?

En pocas palabras, una EIS es un documento que describe los impactos en el medio ambiente como resultado de una acción propuesta y evalúa acciones alternativas. La Ley de Política Ambiental Nacional (NEPA) exige este documento, que está diseñado para involucrar al público y reunir la mejor información disponible en un único lugar, para que las autoridades estén bien informadas al tomar sus decisiones.

En un estudio tan grande y complejo como éste, es fundamental la participación del público. Como resultado, el equipo del proyecto se ha comprometido a involucrar al público a lo largo de este importante proceso a través de reuniones informativas, reuniones públicas y para grupos pequeños, Grupos de trabajo asesores de las partes interesadas (SAWG), el sitio web del proyecto, diversas herramientas de comunicación, que incluyen materiales impresos como este boletín informativo y otros folletos, correos electrónicos masivos y centros de extensión comunitaria. A continuación, se detallan los pasos clave en el proceso de la EIS y las oportunidades para la participación del público.

#### **PASOS CLAVE EN EL PROCESO**

#### Alcance

Durante esta fase, se llevan a cabo reuniones de puertas abiertas con el público para ayudar a definir qué se debe incluir en la EIS Preliminar (DEIS). De acuerdo a las regulaciones de la NEPA, que requieren que aquellos que preparan la EIS participen en un proceso de alcance público, "Un proceso de alcance eficaz puede ayudar a reducir los trámites innecesarios y los retrasos al preparar y procesar la EIS identificando con claridad todos los requisitos procedimentales relevantes". Mediante las regulaciones se determina además que las audiencias o reuniones públicas, aunque se realizan con frecuencia, no son un requisito; en cambio, la manera de buscar el aporte del público queda a criterio de la agencia.

El Proyecto del puente Tappan Zee/corredor I-287 se ha involucrado en varias iniciativas para que el público participe y obtener su significativa participación en el alcance. Después de la publicación del Aviso de intención (NOI) en diciembre de 2002 (el comienzo del proceso de NEPA), el equipo del proyecto llevó a cabo una serie de reuniones para solicitar el aporte del público e identificar alternativas posibles. Al tener en cuenta los aportes recibidos y los resultados de sus análisis, el equipo publicó el informe Alternatives Analysis (Análisis de las alternativas [AA]), en el que se documentó el estudio que condujo a la identificación de alternativas razonables para ser completamente evaluadas en la DEIS. Estas alternativas se presentaron al público en febrero de 2007.

En febrero de 2008, el equipo del proyecto emitió un NOI modificado para informar al público sobre las modificaciones en el proceso de revisión ambiental del proyecto, que incluye el nuevo rol del Departamento de Transporte del Estado de Nueva York como otra agencia coprotagonista. Además, se tomó esta medida para reflejar las nuevas regulaciones federales (SAFETEA-LU, 6002) que, en pocas palabras, fueron diseñadas para mejorar

la eficacia de proyectos complejos, favorecer la eficiencia de las agencias y ampliar la participación del público. En el NOI se identificaron componentes clave del proyecto, como el estudio de la rehabilitación frente al reemplazo del puente y la selección de medios de transporte que brindarán servicios en el corredor del proyecto.

Para facilitar la toma de decisiones, en el NOI también se presentaron planes para obtener un análisis por niveles sobre los impactos ambientales: un análisis de tránsito de Nivel 1 identificará el medio de transporte, su ruta general y los puntos de comienzo y finalización. También es durante esta fase que se haría la recomendación con respecto a si se debe rehabilitar o reemplazar el puente Tappan Zee. Un análisis de Nivel 2 de la carretera y el puente evaluará simultáneamente los impactos específicos en el sitio, los costos y las medidas atenuantes sobre los espacios del puente y para el transporte, y las mejoras de la carretera.

Poco después de emitir el NOI modificado, en febrero de 2008 el equipo del proyecto llevó a cabo reuniones públicas de Actualización del alcance. En septiembre de 2008, el equipo anunció a) que reemplazaría el puente Tappan Zee y b) que seleccionaría el Tránsito Rápido de Autobuses (BRT) y el Tránsito Ferroviario de Pasajeros Interurbanos (CRT) para brindar servicios en el corredor. Luego, en octubre de 2008, el equipo del proyecto llevó a cabo Reuniones públicas informativas.

El alcance concluyó en mayo de 2009 con la publicación del "Informe resumido del alcance" y el "Informe de los comentarios del alcance", en los que se resumieron y respondieron a los más de 1 300 comentarios del público recibidos desde el comienzo del proyecto. En el "Informe resumido del alcance" se identificaron las alternativas y la metodología para evaluar el impacto ambiental en la DFIS.

#### **EIS Preliminar (DEIS)**

La Declaración Preliminar de Impacto Ambiental es el documento en el que realmente se describirán y analizarán en detalle los posibles impactos ambientales de un proyecto propuesto. Se reflejará el análisis de un número de elementos del proyecto y se evaluarán detalladamente las alternativas del proyecto.

Actualmente, el equipo del proyecto está trabajando sobre las alternativas, que incluyen la identificación de rutas de tránsito, opciones relacionadas con el puente, mejoras de la carretera y la provisión de espacio para el transporte en el corredor, y a la vez continúa con el análisis ambiental. Los Eventos públicos de puertas abiertas están programados para el 28 y el 30 de junio de 2010 para poner al día al público sobre los avances del equipo (consulte la última página para obtener detalles).

Una vez finalizado y publicado el documento de la DEIS, el público tendrá otra oportunidad para revisarlo y realizar comentarios en una Audiencia pública prevista para algún momento del año 2011.

#### EIS Final (FEIS) y Registro de Decisión (ROD)

Los pasos finales en el proceso de la EIS son la preparación de la EIS Final (FEIS), que incorpora los comentarios del público recibidos en la DEIS, y el Registro de Decisión (ROD), que es la aprobación federal final de la alternativa preferida.

La FEIS y el ROD ya se podrían emitir en 2011.

Para obtener más detalles, visite el sitio web del proyecto: www.tzbsite.com.

Aviso de intención (dic. de 2002) Reuniones de alcance (ene. de 2003) Talleres públicos (abr. de 2003) Talleres públicos (jul. de 2003) Reunión del Comité de las partes interesadas (abr. de 2005) Talleres públicos (dic. de 2005) Informe de Análisis de las alternativas (ene. de 2006) Eventos públicos de puertas abiertas (feb. de 2007) - Reunión del Comité de las partes ALCANCE interesadas (feb. de 2007) Reunión del Comité de las partes interesadas (ene. de 2008) Aviso de intención modificado Las reuniones de SWAG comenzaron en mayo de 2007 y continuarán realizándose mientras dure la (feb. de 2008) Reuniones de Actualización del alcance (feb. de 2008) - Anuncio del reemplazo del puente y selección del medio de transporte (BRT/CRT) (sep. de 2008) Reuniones públicas informativas (oct. de 2008) Reunión del Comité de las partes interesadas (oct. de 2008) Informe resumido del alcance (may. de 2009) Reunión del Comité de las partes interesadas (jun. de 2009) Reuniones municipales de las partes interesadas sobre el transporte y el puente (ago. de 2009 a dic. de 2009) - Reuniones de trabajo de la comunidad y de justicia ambiental (nov. de 2009 a dic. de 2009) - Reuniones del Comité asesor para bicicletas y peatones (ene. de 2010 a feb. de 2010) Eventos públicos de puertas abiertas (jun. de 2010) Presentación de la DEIS para revisión federal (nov. de 2010) - Audiencia pública de la DEIS (prevista para 2011) FEIS (prevista para 2011) FEIS Y Registro de Decisión (ROD)

(previsto para 2011)



### TAPPAN ZEE BRIDGE (TZB)/ I-287 CORRIDOR PROJECT (PROYECTO DEL CORREDOR TZB/I-287)

# Reunión Abierta al Público

Le invitamos a que nos acompañe a la Reunión Abierta al Público sobre el Proyecto del Corredor Tappan Zee Bridge / I-287.

Nos complace presentar los detalles de las Alternativas—que incluye las alineaciones finales de las rutas de tránsito y las configuraciones del puente—que serán estudiadas a mayor profundidad a medida que avanzamos con el Borrador de la Declaración del Impacto Ambiental.

# Condado de Westchester

Lunes, 28 de junio de 2010, de 4 p.m. a 8 p.m. The Westchester Marriott Hotel, Grand Ballroom 670 White Plains Road Tarrytown, New York 10591



## Condado de Rockland

Miércoles, 30 de junio de 2010, de 4 p.m. a 8 p.m. Palisades Center, Adler Community Room 1000 Palisades Center Drive West Nyack, New York 10994

\*Las instalaciones donde se lleva a cabo la reunión son accesibles por medio de transporte público.

Para obtener más información, incluso indicaciones para llegar a la reunión e informes técnicos pertinentes, visite <u>www.tzbsite.com</u>. Si usted tiene necesidades especiales u otros requisitos, llame al 914-358-0600 o envíe un correo electrónico a <u>tzbsite@dot. state. ny.us</u>.





